



#### CONDICIONES AMBIENTALES:

La linterna OPTIMAX 365 ha sido diseñada para que funcione en forma segura en las siguientes condiciones:

- Uso en ambiente interior;
- Altura hasta de 2000 metros;
- Temperatura de 5°C a 40°C
- Humedad relativa máxima del 80% para temperaturas de hasta 31°C, que decrece en forma lineal hasta el 50% de humedad relativa a 40°C;
- Las fluctuaciones del voltaje de corriente no deben variar en más o en menos 10% del voltaje nominal;
- Instalación de categoría II;
- Contaminación de grado 2.

**NOTA:** *Para leer el número de serie, abra el tapón trasero de la lámpara y retire la batería cilíndrica. La etiqueta con el número de serie está dentro del barril de la lám-para.*

#### GARANTIA LIMITADA

La póliza de garantía para la Serie de linternas OPTIMAX 365 está definida en el Certificado de Garantía Limitada que se incluye separadamente con cada unidad.

**NOTA:** Si necesita ayuda, sírvase ponerse en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente de Spectro-UV. Llame al teléfono sin cargo 1-866-230-7305.

<b>ESPECIFICACIONES TECNICAS</b>	
OPTIMAX™ 365 (OPX-365)	UV-A (365nm)
Largo	20.3 cm
Peso	334.5 g
Fuente de luz	UV-A LED
Barra de pila	3.6 V, 2000 mAmperios Hora NIMH recargable
Duración de uso continuo	Una hora y media
Tiempo de carga	aproximadamente 4 horas
<b>PIEZAS DE REEMPLAZO Y ACCESORIOS</b>	
<b>Descripción</b>	<b>Pieza No.</b>
Linterna	Cargador inteligente de CA
<ul style="list-style-type: none"><li>OPX 365 (100–120V/50–60Hz)</li></ul>	RB-300
<ul style="list-style-type: none"><li>OPX 365/F (230V/50Hz)</li></ul>	RB-300/F
<ul style="list-style-type: none"><li>OPX 365/FB (230V/50Hz)</li></ul>	RB-300/FB
<ul style="list-style-type: none"><li>OPX 365/FA (240V/50Hz)</li></ul>	RB-300/FA
Cubierta De Goma	125565
Barra de pila recargable, 3.6V, 2000 mAmperios Hora, NiMH	125608
Gafas absorbentes de luz ultravioleta	UVS-30
Cargador inteligente de 12 V de CD	RB-300DC
Soporte de cinturón	127243
Estuche de transporte	CC-365
Negro filtro de luz ( <i>Optativo</i> )	BF-365
Linte de filtro difusión ( <i>Optativo</i> )	DF-365

German	
<b>RoHS Compliant</b>	<b>SPECTROLINE®</b>
	<b>NDT</b>
	<b>OPTIMAX™ 365</b>
	<b>P/N OPX-365</b>
	<b>UV-A-LED-Inspektionstaschenlampe mit hoher Intensität</b>
	<b>ACHTUNG</b>
	<b>Dieses Produkt gibt ultraviolette Strahlung ab. Vermeiden Sie es, sich dieser auszusetzen.</b>
	<b>NUR ZUM EINSATZ BEI ÜBERPRÜFUNGEN DURCH EINEN FACHMANN</b>

- WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**
- Vor der erstmaligen Benutzung muss die OPTIMAX 365 vollständig aufgeladen werden.**
  - ACHTUNG:** Verwenden Sie bitte **ausschließlic**h das der Taschenlampe beigelegte Ladegerät. Versuchen Sie keinesfalls andere Produkte mit Hilfe des Ladegerätes aufzuladen.
  - Verwenden Sie bitte **ausschließlic**h die Stabbatterie Nr. 125608 (siehe Ersatzteilliste).
  - NiMH- und Ni-Cd-Batterien sind eng miteinander verwandt. Ihre chemische Zusammensetzung ist sich ähnlich. Der Unterschied besteht darin, dass NiMH-Batterien als ungiftig gelten und es bei ihnen bei kurzen Ladezyklen nicht zu einem Memory-Effekt kommt.
  - Die OPTIMAX 365 ist nicht zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen. Versuchen Sie keinesfalls sie in Bereichen einzusetzen, in denen explosionsichere Beleuchtung vorgeschrieben ist.

#### LADEVORGANG UND EINSATZ

Die **OPTIMAX 365 ist mit unterschiedlichen Ladegeräten erhältlich. Siehe Ersatzteilliste.**

- Vor der erstmaligen Benutzung muss die OPTIMAX 365 vollständig aufgeladen werden.**
- Stöpseln Sie das intelligente Ladegerät (*Wechselstrom- und Gleichstromladegerät liegen bei*) in die Bodenkappe der OPTIMAX 365 und stecken Sie den Stecker in die entsprechende Stromquelle. Für eine vollständige Aufladung werden etwa vier Stunden benötigt. Wenn sie vollständig aufgeladen ist, kann die Taschenlampe für etwa eine bis anderthalb Stunden betrieben werden.
- Mithilfe von ultrahoch-fließender LED-Technologie und unserem exklusiven **Electronic Intensity Stabilizer™**, erzielt die OPTIMAX 365 die höchste Lichtausbeute. Die Stärke des Strahls lässt selbst bei einer weitgehend entladenen Batterie nicht nach.
- Die OPTIMAX 365 hat eine **Batteriestärke-Indikatorleuchte**. Sofern die Batterie hinreichend Kraft hat, um die Lampe innerhalb ihrer spezifizierten Leistungsparameter zu betreiben, ist der Indikator **GRÜN**. Sobald die Ladung unter einen vorher bestimmten Punkt fällt, wird der Indikator **ROT**, und zeigt so an, dass die Batterien geladen werden müssen. Die Lampe funktioniert dann zwar unter Umständen auch weiterhin noch, aber wenn sie benutzt wird, wenn der Indikator **ROT** ist, verkürzt dies die Lebensdauer der Batterien.
- Zum Einschalten und Einsatz der OPTIMAX 365 ist der Schalter zu betätigen.

- EINSATZ UND PFLEGE VON NICKEL-METALL-HYDRID-(NiMH) BATTERIEN**
- NiMH-Akku-Pakete halten länger, wenn Sie innerhalb eines Temperaturbereiches von 10°C bis 30°C geladen und gelagert werden, abseits von Hitze, Sonnenlicht und Feuchtigkeit.
  - Laden Sie die Batterien immer bis zu ihrer vollen Kapazität auf, bevor Sie sie langfristig einlagern* (ca. 30 Tage), um der Alterung vorzubeugen. Nach der Entnahme aus der Einlagerung müssen sie geladen werden, was unter Umständen ein konditionieren erfordert (zwei oder drei Lade-/Entladezyklen), um ihre volle Kapazität zu erlangen.
  - Setzen Sie diese Batterien keinen wiederholten Tiefentladungen aus, die die Batterien regelmäßig vollständig entleeren, da dies die Batterielebensdauer entscheidend verkürzt.
  - NiMH-Batterien haben im Allgemeinen bis auf die letzten 10 % der Ladung kein-en Spannungsabfall. Somit wird die Taschenlampe für mehr als 90 % der Zeit mit der Nennkapazität der Batterie betrieben.
  - Ohne giftiges Blei und Quecksilber und mit einer Lebenserwartung von 500 Ladezyklen oder mehr—sofern die Batterie nicht überladen oder tief entladen wird—sind NiMH-Batterien besser für die Umwelt. Beachten Sie beim Recycling bitte die örtlichen gesetzlichen Entsorgungsvorschriften. Die Batterien dürfen nicht verbrannt werden, da sie sonst explodieren.

**ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass Sie echte OPTIMAX 365-Ersatzteile verwenden. Die Verwendung von Ersatzteilen anderer Hersteller könnte sich auf die Leistungsfähigkeit Ihres Produktes auswirken und führt zum Erlöschen der Garantie.

	<b>WICHTIG</b>
	<i><b>Sie müssen die beigelegte UV-absorbierende Brille tragen und die Taschenlampein gedämpften Lichtverhältnissen verwenden, um die besten Inspektionsergebnisse zu erzielen.</b></i>

#### MESSUNG DER LAMPENINTENSITÄT

Um sicher zu stellen, dass Ihre OPX-365-Lampe die erforderliche UV-Intensität abgibt, sollte sie regelmäßig geprüft werden. Das Radiometer-/Photometer-Set AccuMAX™ XRP-3000 ist mit einem Zwei-Wellenlängen-UV-A/VIS-Sensordetektor ausgestattet, um sowohl die UV-Strahlungsintensität als auch das sichtbare Licht akkurat zu messen. Das Digitalablesegerät AccuMAX™ XR-1000 mit dem UV-Sensordetektor XS-365 und das Digitalablesegerät Spectroline DM-365XA empfehlen sich auch für die akkurate UV-A-Messung. Die Messgeräte sind speziell darauf ausgelegt, die UV-Strahlungsintensität im Bereich von 320–400 nm zu messen, mit einem Peak bei 365 nm.

**Hohe Messwerte für sichtbares Licht**—Aktuelle LEDs haben eine extrem hohe UV-Intensität und produzieren einen gebündelten Strahl. Dies kann zu höheren Messwerten für sichtbares Licht führen, da sich u. U. natürlich fluoreszierendes Material auf den Sensoren des Messgeräts befindet oder ein Bestandteil desselben ist. Der *optionale* Schwarzlichtfilter BF-365 schwächt diese UV-Intensität etwas ab, so dass die Auswirkungen auf diese natürliche fluoreszierenden Materialien beschränkt werden. Darüber hinaus stellt der BF-365 sicher, dass die Lampe ausschließlich Licht im UV-Bereich abgibt. **Hinweis:** Für größere Einheitlichkeit des Lichts ist *optional* auch der Diffusfilter DF-365 erhältlich.

Das Radiometer-/Photometer AccuMAX™ XRP-3000 und das Digitalablesegerät XR-1000 mit dem Sensordetektor XS-555I messen das sichtbare Licht akkurat.

Setzen Sie sich, um weitere Informationen über diese Geräte zu erhalten, bitte mit der Kundendienstabteilung der Spectro-UV in Verbindung. Sind Anrufe unter +1-866-230-7305 gebührenfrei. .

#### UMWELTBEDINGUNGEN

Die OPTIMAX 365 UV-A-LED-Taschenlampe wurde entwickelt unter den folgenden Bedingungen sicher zu sein:

- Einsatz im Gebäudeinneren;
- bei einer Höhe über dem Meeresspiegel von bis zu 2.000 m;
- bei einer Temperatur von 5°C bis 40°C;
- bei einer maximalen relativen Luftfeuchtigkeit von 80% für Temperaturen von bis zu 31°C, linear abnehmend auf 50% relative Luftfeuchtigkeit bei 40°C;
- Stromversorgungsspannungsfluktuationen dürfen ±10% der Nennspannung nicht überschreiten;
- Installationskategorie II;
- Verschmutzungsgrad 2.

**HINWEIS:** ***Öffnen Sie zum Lesen der Seriennummer die Endkappe der Lampe und nehmen Sie die Stabbatterie heraus. Der Aufkleber mit der Seriennummer befindet sich im Inneren des Rohrs der Lampe.***

#### BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistungsrichtlinie für die Taschenlampen der Modellreihe OPTIMAX 365 ist auf einer Bescheinigung der begrenzten Gewährleistung jedem Exemplar separat beigelegt. **HINWEIS:** Wenden Sie sich zwecks Hilfestellung bitte an die Kundendienstabteilung von Spectro-UV. Sind Anrufe unter +1-866-230-7305 gebührenfrei. Bitte haben Sie das Modell, die Seriennummer und das Kaufdatum zur Hand.

<b>TECHNISCHE DATEN</b>	
OPTIMAX™ 365 (OPX-365)	UV-A (365nm)
Länge	20.3 cm
Gewicht	334.5 g
Lichtquelle	UV-A-LED
Strombedarf	3,6V, 2000 mA/h NiMH, wiederaufladbar 1,5 Stunden etwa 4 Stunden
Ununterbrochene Betriebsdauer	
Ladezeit	

<b>ERSATZTEILE UND ZUSATZGERÄTE</b>	
<b>Beschreibung</b>	<b>Artikel-Nr.</b>
Lampe	Intelligentes Wechselstromladegerät
<ul style="list-style-type: none"><li>OPX 365 (100–120V/50–60Hz)</li></ul>	RB-300
<ul style="list-style-type: none"><li>OPX 365/F (230V/50Hz)</li></ul>	RB-300/F
<ul style="list-style-type: none"><li>OPX 365/FB (230V/50Hz)</li></ul>	RB-300/FB
<ul style="list-style-type: none"><li>OPX 365/FA (240V/50Hz)</li></ul>	RB-300/FA
Gummiabdeckung	125565
Stabbatterie, 3,6V, 2000 mA/h, NiMH	125608
Brille, UV-absorbierend	UVS-30
Intelligentes 12-V-Gleichstromladegerät	RB-300DC
Gürtelhalter	127243
Tragekoffer	CC-365
Schwarzlicht-Filter ( <i>Wahl</i> )	BF-365
Filterlinse Diffundieren ( <i>Wahl</i> )	DF-365

English	
<b>RoHS Compliant</b>	<b>SPECTROLINE®</b>
	<b>NDT</b>
	<b>OPTIMAX™ 365</b>
	<b>P/N OPX-365</b>
	<b>High Intensity UV-A LED Inspection Flashlight</b>
	<b>Patent Pending</b>
	<b>WARNING</b>
	<b>UV light emitted from this product. Avoid eye and skin exposure to unshielded products. FOR PROFESSIONAL EXAMINATION USE ONLY</b>

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- The OPTIMAX™ 365 must be fully charged before first use.**
- CAUTION:** Use **only** the battery charger packed with the flashlight. Do not attempt to use the charger to recharge any other product.
- Use **only** the 125608 battery stick (see Replacement Parts).
- NiMH and Ni-Cd batteries are close cousins. The chemistry is similar. The difference is NiMH batteries are nontoxic and there is no memory loss from short cycling.
- The OPTIMAX 365 is not approved for use in hazardous atmospheres. Do not attempt to use it in areas requiring explosion-proof lighting.

#### CHARGING AND USE

**The OPTIMAX 365 is available with different chargers. See Replacement Parts.**

- Fully charge your OPTIMAX 365 before first use.**
- Insert the smart charger (*AC and DC supplied*) into the tailcap of the OPTIMAX 365 and attach the plug to the corresponding power source. A full charge will take approximately four hours. The flashlight can operate for approximately one and one-half hours after a full charge.
- Utilizing ultra-hi-flux LED technology and our exclusive **Electronic Intensity Stabilizer™**, the OPTIMAX 365 maintains the highest light output. The beam strength will not fade, even on a low battery.
- The OPTIMAX 365 is equipped with a **battery strength indicator light**. When the battery is of sufficient strength to power the lamp at its specified performance, the indicator is **GREEN**. When the charge goes below a predetermined point the indicator turns **RED**, indicating that the batteries must be charged. The lamp may continue to function, but using it when the indicator is **RED** will shorten the life of the batteries.
- Press the switch to light and use the OPTIMAX 365.

#### CARE AND USE OF NICKEL-METAL HYDRIDE (NiMH) BATTERIES

- NiMH battery packs last longer when charged and stored in a temperature range between 50°F to 86°F (10°C to 30°C) away from heat, sunlight and humidity.
- Always charge batteries to full capacity before long-term storage* (approximately 30 days) to prevent aging. After storage they must be charged, which may require conditioning (two or three charge/discharge cycles) to reach full capacity.
- Do not subject these batteries to repeated deep discharges that run the batteries down completely on a regular basis as this will greatly shorten battery life.
- NiMH batteries generally have no voltage sag until the last 10% of charge. The lamp usually will operate for better than 90% of the battery's rated capacity.
- NiMHs have no toxic lead or mercury, and a life expectancy of 500 charge/discharge cycles or more, provided the battery is not overcharged or heavily discharged. Recycle according to local disposal laws. Do not dispose of in fire. They will explode.

**WARNING:** Be sure to use genuine OPTIMAX 365 replacement parts. Using another manufacturer's replacement parts could affect product performance and will void the warranty.

	<b>IMPORTANT</b>
	<i><b>You must wear the UV-absorbing spectacles supplied and use the flashlight in low-light conditions to achieve the best inspection results.</b></i>

#### MEASURING LAMP INTENSITY

To ensure that your OPX-365 lamp is operating at the required UV intensity, it should be checked periodically, The AccuMAX™ XRP-3000 radiometer/photometer kit uses a dual-wavelength UV-A/VIS sensor detector to accurately measure ultraviolet irradiance or visible light. The AccuMAX™ XR-1000 digital readout unit with the XS-365 UV sensor or the Spectroline DM-365XA digital readout unit are also recommended for accurate UV-A measurement. The meters are specially designed to measure the UV irradiance from 320–400nm with a peak at 365nm.

	<b>SPECTRO-UV</b>
	<b>www.Spectro-UV.com</b>
	<b>4 Dubon Ct., Farmingdale, NY 11735</b>
	<b>866-230-7305</b>